



Notice de montage et de mise en service

wilo

Installation and operating instructions

Wilo-POLY-Yonos PICO

Cette notice décrit le raccordement hydraulique d'un circulateur POLY-Yonos PICO. Cette notice s'utilise en complément de la Notice de montage et mise en service d'un circulateur Yonos PICO.

These instructions describe installation of a POLY-Yonos PICO circulating pump. These instructions are valid only in conjunction with the Installation and operation instructions of Yonos PICO circulating pump.

Fig. 1

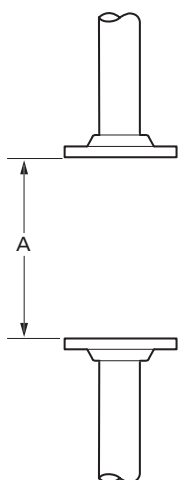
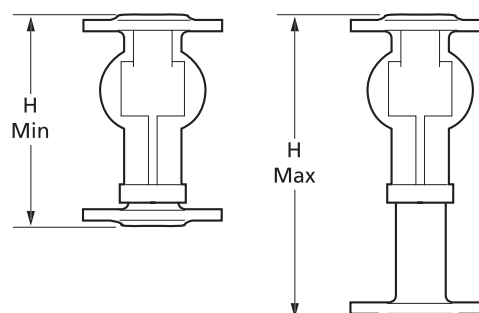


Fig. 2



M76		M126	
H min.	H max.	H min.	H max.
130mm	175mm	180mm	225mm

Fig. 3

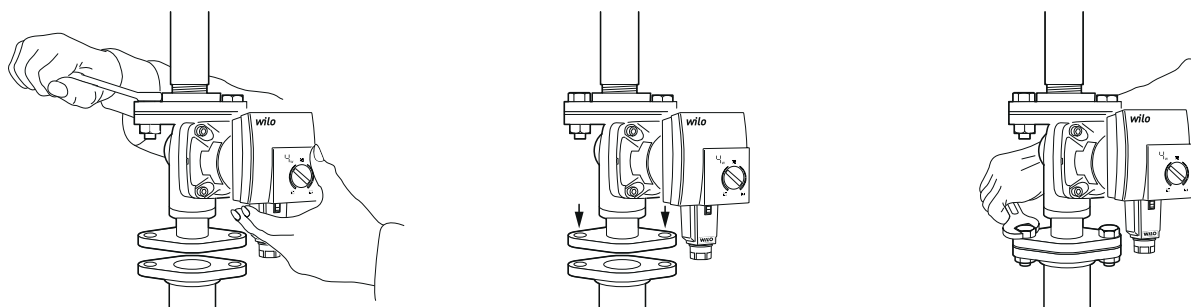
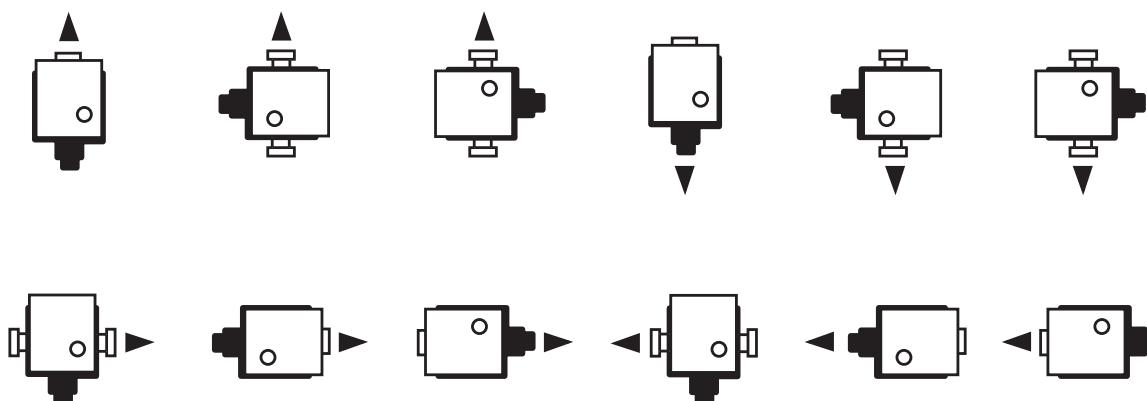


Fig. 4



7 Montage et raccordement électrique

7.1 Montage

AVANT MONTAGE DE LA BRIDE

Contrôles

- Mesurer la cote "A" entre les contre-brides (Fig. 1) et vérifier que le POLY-Yonos PICO et la bride télescopique livrée soient bien adaptés à cette hauteur (Fig. 2).

Préparation de la bride

- Retirer le capuchon plastique de protection en prenant soin de ne pas détériorer le joint "QUADRI".

PAS DE GRAISSAGE DU JOINT

Une réserve de lubrifiant spécial est déposée, en usine, dans la gorge du joint.

- Le joint doit rester parfaitement en place dans son logement.
- Veiller à ce qu'aucune poussière ne se dépose ni sur la partie non peinte, ni sur le joint.
- La partie du POLY-Yonos PICO recevant la bride télescopique doit être parfaitement propre.

MONTAGE DE LA BRIDE

- Engager l'extrémité de la bride télescopique en appuyant fortement lors du passage du joint "QUADRI".
- Procéder par poussée et rotations successives jusqu'à introduction complète de la bride (cote "H" mini Fig. 2).
- Ramener la bride télescopique dans la même position que la bride supérieure.
- Le POLY-Yonos PICO est prêt à être raccordé.

INSTALLATION DU POLY-YONOS PICO (voir Fig. 3)

- Fermer les vannes.
- Retirer le circulateur à remplacer.
- Laisser en place les contre-brides ou remplacer les raccords union par de nouvelles contre-brides ovales PN6 ou rondes PN6/PN10
- Nettoyer parfaitement les portées de joints sur les contre-brides.
- Fixer le circulateur côté bride fixe sur la contre-bride de refoulement en intercalant le joint, en respectant les positions de montage autorisées (Fig. 4).
- Serrer modérément les boulons de fixation.
- Positionner le joint sur l'autre contre-bride, côté aspiration.
- Faire coulisser la bride réglable pour l'amener au contact du joint.
- Serrer les boulons de fixation.
- Ouvrir les vannes d'isolement du circulateur.

7 Installation and electrical connection

7.1 Installation

PRIOR TO FLANGE ASSEMBLY

Checks

- Measure dimension "A" between the counter-flanges (Fig. 1) and check that POLY-Yonos PICO and telescopic flange delivered are compatible with this height (Fig. 2).

Preparation of flange

- Remove the protective plastic cover, taking care not to damage the "QUADRI" seal.

NO SEAL LUBRICATION REQUIRED

The seal groove is filled with a reserve of special lubricant in the factory.

- The seal must remain perfectly positioned in its housing.
- Make sure that no dust is allowed to settle on the unpainted portion or the seal.
- The portion of the POLY-Yonos PICO accommodating the telescopic flange must be perfectly clean.

FLANGE ASSEMBLY

- Engage the end of the telescopic flange, exerting a strong pressure when passing the "QUADRI" seal.
- Successively push and rotate the flange until fully inserted (dimension "H" mini Fig. 2).
- Bring the telescopic flange into the same position as the upper flange.
- POLY-Yonos PICO is ready to be connected.

POLY-YONOS PICO INSTALLATION (see Fig. 3)

- Close the valves.
- Remove the circulating pump to be replaced.
- Leave the mating flanges in place or replace the unions with new mating flanges of the oval type PN6 or round type PN6/PN10.
- Thoroughly clean the mating faces on the mating flanges.
- Mount the circulating pump with the flange side attached to the discharge mating flange, after positioning the seal (Fig.4).
- Tighten the attaching bolts with moderate force.
- Position the seal on the other mating flange, on the suction side.
- Slide the adjustable flange to place it in contact with the seal.
- Tighten the attaching bolts.
- Open the circulating pump isolating valves.

D **EG - Konformitätserklärung**
GB **EC - Declaration of conformity**
F **Déclaration de conformité CE**

(gemäß 2006/95/EG Anhang III,B und, 2004/108/EG Anhang IV,2
according 2006/95/EC annex III,B and, 2004/108/EC annex IV,2
Suivant 2006/95/CE annexe III,B et, 2004/108/CE annexe IV,2)

Hiermit erklären wir, dass die Nassläufer-Umwälzpumpen der Baureihe:
Herewith, we declare that the glandless circulators types of these series: **POLY-YONOS PICO**
Par le présent, nous déclarons que les types de circulateurs de cette série:

(Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes angegeben. / The serial number is marked on the product site plate. / Le numéro de série est inscrit sur la plaque signalétique du produit.)

in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen:
in their delivered state comply with the following relevant provisions:
sont conformes aux dispositions suivantes dont ils relèvent:

Niederspannungsrichtlinie **2006/95/EG**
Low voltage directive
Directive basse-tension

Elektromagnetische Verträglichkeit - Richtlinie **2004/108/EG**
Electromagnetic compatibility - directive
Directive compatibilité électromagnétique

Richtlinie energieverbrauchsrelevanter Produkte **2009/125/EG**
Energy-related products - directive
Directive des produits liés à l'énergie

Entsprechend den Ökodesign-Anforderungen der **Verordnung (EG) Nr. 641/2009** für Nassläufer-Umwälzpumpen, die durch die **Verordnung (EU) Nr. 622/2012** geändert wird / This applies according to eco-design requirements of the **regulation (EC) No. 641/2009** amended by the **(EU) No. 622/2012** for glandless circulators, / suivant les exigences d'éco-conception du **règlement (CE) N° 641/2009** amendé par le **(UE) N° 622/2012** pour les circulateurs,

und entsprechender nationaler Gesetzgebung.
and with the relevant national legislation,
et aux législations nationales les transposant,

Angewendete harmonisierte europäische Normen, insbesondere: **EN 60335-2-51**
as well as following harmonized European standards: **EN 61000-6-1: 2007**
ainsi qu'aux normes européennes harmonisées suivantes: **EN 61000-6-2: 2005**
EN 61000-6-3: 2007
EN 61000-6-4: 2007
EN 16297-1
EN 16297-2

Dortmund, 1. März 2013


Holger HERCHENHEIN
Group Quality Manager

wilo

WILO SE
Nortkirchenstraße 100
44263 Dortmund
Germany